

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, APRIL 22, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three-months from the 22nd day of April, 1898, being the date of this notice, the persons if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Horawahallay Wellegodabedda, situate in the village of Diviture in the Galle Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 20 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north, south, east, and west by Horawahallaykumbura—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the 22nd day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගඟබඩපත්තුවේ දිවිතුරේ යන ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් කොරවහල්ලේවෙලේ ගොඩබැඳීද කිසිකම නොකොන් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර විස්සක් (20) පමණ මහන ඇති මට ය කරණලද සිදුරුමේ පසනිසන උතුරටද, දකුණටද, නැගෙනහිරටද, බස්නාහිරටද කොරවහල්ලේ කුඹුර යන මෙකී මායිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කිසිකම කෙනෙක් ඇත්නම් එ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක්වූ අප්‍රේල් මස 22 වෙනි දින පටන් දැන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කච්චේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනෙහිට එකී ඉඩමට හෝ එකී කොටසකට අයිතියක් කිසි සිටියෙන් මිස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ 'අණ්ඩුවේ' එස්.න්.නැනුඩු හරබර්ට් රේස් යන මම වම් 1897 කේ පළමුවෙනි ආඥාපනතෙන් මා ලැබීතිබෙන බලපෑමින් කම් කරණකොටගෙන (මේ දක්වමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) වම් 1898 ක්වූ ජූලි මස 22 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජපන්තක ඉඩමක් ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් ම විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වේස්,
දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ එස්.න්.නැනු.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்த சித்திகரம்-ந்த 22 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத் துள்ளே, வழக்கமாய் கொறவகள்ளே வெலேகொடபத்த என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபட பற்றிலே திவிதுறை கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 20 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின் சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் :-

வடக்கு, தெற்கு, கிழக்கு, மேற்கு-கொறவகள்ளேரும்புரை இத்தோடணத்திருக்கும் படத்தில் காட்டியிருக்கிறதும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடநகையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருயிருந்தால் அவர்கள் காலி சச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடநகைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினால், தெற்கு, மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற் பற்றட் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்த-த்த 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்த ஆடிமார்-த்த 22 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ்,
அரசாட்சியின் ஏசென்று.

